



POLÍTICA CONVALIDACIÓN NO TRADICIONAL

Propósito:

Con el fin de permitir que el estudiante acelere sus estudios universitarios a través de convalidación, American University of Puerto Rico (AUPR) ha creado una política de convalidación no tradicional donde el estudiante podrá someter a convalidación de créditos experiencia relacionada, ya sea laboral, mediante certificaciones de aprendizajes previos o de cursos técnicos no universitarios.

Alcance:

La convalidación de cursos presupone el ingreso del estudiante a AUPR en calidad de **transferido**. La cantidad de créditos convalidados determinará el año académico que el estudiante cursa en American University de acuerdo con las tablas establecidas para esos propósitos.

Política:

AUPR se reserva el derecho de determinar el número de créditos que ha de convalidar de otras instituciones universitarias. Los créditos convalidados se incluirán en el expediente académico permanente como créditos aprobados, pero no se tomarán en cuenta al calcular el promedio en American University. El cálculo de años de estudio puede afectar la elegibilidad para asistencia económica. Además, se utilizarán los siguientes criterios:

- a) El estudiante podrá someter su solicitud de convalidación **una sola vez**.
- b) Todos los cursos convalidados se registrarán en la transcripción de créditos con calificación de P (aprobado).
- c) El porcentaje de créditos a convalidar no excederá del 15% del total de créditos (9 créditos para Grado Asociado y 18 créditos para Bachillerato).
- d) No se convalidarán créditos de cursos matriculados o fracasados en American University of Puerto Rico.
- e) El estudiante será responsable de pagar en la Oficina de Recaudaciones, previa autorización, el 50% del costo regular por crédito del/de los cursos a ser convalidados.
- f) Esta Política no aplica a la experiencia de Práctica Docente, ya que esto es prerrogativa del Departamento de Educación del Gobierno de Puerto Rico.

Descripción General:

A. Convalidación de Experiencia relacionada

1. Criterios:

- Tener por lo menos tres (3) años de experiencia laboral relacionada al campo de estudio.
- Completar y someter en la Oficina de Registraduría los siguientes documentos:
 - a. Certificación de empleo que evidencie tiempo y descripción del puesto
 - b. Copia de hoja de deberes, funciones y responsabilidades

- c. Copia de evaluaciones de ejecutorias, por parte de los supervisores
- Evidencia de desarrollo profesional (Portafolio; Certificados de participación; copia de licencias y otros, a discreción del/la Vicepresidente para Asuntos Académicos y Estudiantiles.

B. Convalidación de Certificaciones

Estudiantes que presenten evidencia de certificaciones de cursos, tomados en instituciones acreditadas a esos fines, podrán solicitar la convalidación de cursos universitarios equivalentes a los de American University of Puerto Rico, mediante la aprobación de exámenes sobre el contenido del curso en certificado. Estos exámenes medirán la ejecución en cursos como: teclado, reparación de computadoras, inglés conversacional, procedimientos en laboratorios en áreas de facturación médica, computadoras, áreas de Seguridad Nacional, entre otros.

1. Criterios:

- Someter evidencias de certificación.
- Solicitar la opción de reto en la Oficina de Registraduría.
- Pagar en la Oficina de Recaudaciones, previa autorización, el 50% del costo regular por crédito, para las pruebas escritas y de laboratorio. Esta cuota no será reembolsable ni garantizará la aprobación del examen.

La Oficina de Registraduría informará al Decanato de Facultad las solicitudes pendientes para que se fije fecha para examen. El Decanato de Facultad proveerá orientación y materiales de estudio o sílabo, para que el estudiante se prepare para el examen. Los exámenes serán preparados, administrados y evaluados por miembros de la Facultad concernida.

El Decanato de Facultad recibirá los resultados y se encargará de notificar al estudiante y a la Oficina de Registraduría para que entre los cursos y la calificación. Se utilizarán las calificaciones P, para aprobado y NP, para no aprobado, según corresponda. El estudiante podrá tomar el examen **una sola vez**.

C. Convalidación de Créditos por Cursos Técnicos No Universitarios

Se tomarán en consideración cursos técnicos no universitarios, aprobados en instituciones educativas acreditadas, que cumplan con los siguientes criterios:

- Someter copia oficial de Transcripción de Créditos, que evidencie el total de horas acumuladas por curso (45 horas o más).
- La descripción de los cursos a convalidar deberá ser cónsona con la descripción de los cursos en American University of Puerto Rico.

D. Convalidación de créditos Programa de Nivel Avanzado (College Board)

American University of Puerto Rico concederá créditos universitarios a aquellos estudiantes participantes del Programa de Nivel Avanzado, que aprueban las pruebas en las áreas de español, inglés, matemática general universitaria o pre cálculo, ofrecidas por el College Board, de acuerdo a los siguientes criterios:

- Obtener tres (3) puntos o más en las pruebas de nivel avanzado, en una escala del 1 al 5.

- Se adjudicará el equivalente a la primera parte del curso básico correspondiente (español, inglés, matemática general universitaria o pre cálculo), si el estudiante obtiene tres (3) puntos en la prueba administrada.
- Se adjudicará el equivalente a la primera y segunda parte del curso correspondiente, si se obtiene **cuatro o cinco (4 o 5)** puntos.

Se utilizará la escala de interpretación del College Board:

1. No recomendado
2. Calificado insuficiente
3. **Calificado**
4. **Bien Calificado**
5. **Altamente Calificado**

y/o:

C = cancelado

***- = No completó requisito de composición o ejercicios de pre cálculo**

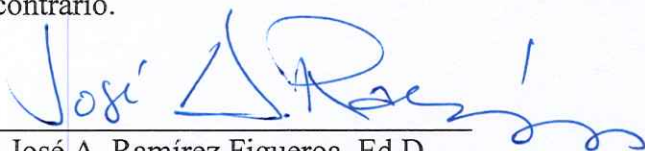
N/A = No aplica

Procedimiento:

Una vez recibidos todos los documentos, el Registrador pasará los mismos al Decanato de Facultad concernido para la evaluación de la documentación. El Decanato someterá, las recomendaciones a la consideración del/la Vicepresidente para Asuntos Académicos y Estudiantiles para la aprobación final.

La convalidación de créditos se hará **una sola vez**. Esto es, al ingreso del estudiante a la Universidad. Una vez realizada la misma, el estudiante no podrá solicitar se le considere otros cursos debido a cambio de departamento, concentración o programa. El estudiante recibirá vía correo copia oficial de los cursos convalidados.

Cualquier alegación sobre los cursos convalidados, deberá hacerse no más tarde de diez (10) días laborables, después de la fecha de la convalidación oficial. En caso de que el estudiante matricule algún curso previamente convalidado y reciba calificación o anotación como curso intentado, prevalecerá lo matriculado, a menos que el/la Vicepresidente para Asuntos Académicos determine lo contrario.



Dr. José A. Ramírez Figueroa, Ed.D.
Vicepresidente Asuntos Académicos y Estudiantiles

Política Institucional 05-2005
5 de octubre de 2005
Revisada: 03 de agosto de 2018